

**Miskolc Megyei Jogú Város
Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata**

105.064-3/2022.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának **2022. február 21. napján 14.00 órai** kezdettel Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Jogi, Igazgatási és Szervezési Főosztály tárgyalójában tartott testületi üléséről.

Jelen van: Szabó Mónika elnök, Bárkányi Péter elnökhelyettes és Baloghné Szabó Ilona tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

- Forgácsné dr. Vattay Zita jogi ügyintéző a jegyző képviselőjében
- Dr. Maksa Bence jogi ügyintéző
- Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző
- Hegedűsné Asztalos Ildikó pénzügyi ügyintéző

Szabó Mónika elnök: Köszönti a megjelenteket.

Megállapítja, hogy a Testület 3 képviselője közül 3 fő megjelent, az ülés határozatképes, amelyet megnyit. A jegyzőkönyvvezető Sipos Melinda, a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot Bárkányi Péter látja el.

Mielőtt a napirendi pontok elfogadására térnének rá, egy jogszabályi előírásnak szükséges megfelelniük. Az előző testületi ülésük alkalmával már kaptak tájékoztatást arról, hogy 2021. december 17. napján Bárkányi Sowa Halina Dorota benyújtotta a lemondását, és 2021. december 31. napjától mind képviselői tagságáról, mind az elnöki tisztségéről lemondott. A Helyi Választási Bizottság Baloghné Szabó Ilonának kiadta a megüresedett helyre a mandátumot, így összeállt az új Képviselő-testület. Baloghné Szabó Ilona 2022. január 14-én letette az esküt a Helyi Választási Bizottság elnöke előtt, így teljes jogú tagja a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének. Ezen felül azonban szükséges esküt tennie a Képviselő-testület előtt is.

Bejelenti, hogy az eskütétel következik. Kéri, hogy az eskü letételéhez mindenki álljon fel. Kéri, hogy az általa elmondott eskü szövegét mondja utána a nevével kiegészítve, majd az eskü végén meggyőződése szerint tege hozzá az „Isten engem úgy segítjen” szöveget.

Az eskü szövege:

„Én, Baloghné Szabó Ilona, mint a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti lengyel nemzetiségi közösség tagja, esküszöm, (fogadom), hogy képviselői tisztségem ellátása során nemzetiségi közösségemhez hű leszek, az Alaptörvényt és a jogszabályokat megtartom, a tudomásomra jutott titkot megőrzöm, munkámat választóim akaratához híven, lelkiismeretesen végzem, minden igyekezetemmel a lengyel nemzetiség érdekeit képviselem, ennek során anyanyelvünk, hagyományaink, kultúránk megőrzésén és fejlesztésén fogok fáradozni.

(Az esküt tevő meggyőződése szerint) Isten engem úgy segítjen!”

Szabó Mónika elnök: Még egyszer gratulál képviselőtársuknak és jó munkát kíván.

Ezt követően a napirendek elfogadásával folytatják munkájukat. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét.

Napirend:

1. **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2021. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítására**

Előterjesztő: Elnök

2. **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára**

Előterjesztő: Elnök

3. **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Beszerzési Szabályzatának módosítására**

Előterjesztő: Elnök

4. **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

Előterjesztő: Elnök

5. **Javaslat 2022. év eleji, tavaszi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

Előterjesztő: Elnök

6. **Egyebek**

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2021. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítására**

Szabó Mónika elnök: Az előterjesztést korábban elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát. A napirend felett a vitát megnyitja. Kérdezi képviselőtársait, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslatról.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-6/2022. (II.21.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2021. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2021. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az L-4/2021. (II.17.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

| | |
|---|--|
| 2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2021. évi módosított költségvetését | |
| | 2.733.798 Ft Költségvetési bevétellel |
| | 4.668.075 Ft Költségvetési kiadással |
| | 1.934.277 Ft Költségvetési egyenleggel |
| Ebből: | 1.934.277 Ft működési egyenleggel |

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételével 1.934.277 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:
 - a) A határozat 1. melléklete helyébe jelen határozat 1. melléklete lép.
 - b) A határozat 2. melléklete helyébe jelen határozat 2. melléklete lép.
 - c) A határozat 3. melléklete helyébe jelen határozat 3. melléklete lép.
3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.
4. A költségvetési határozat 2022. február 22. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

2. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára**

Szabó Mónika elnök: Az előterjesztést korábban elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát. Röviden ismerteti a határozati javaslatot. A napirend felett a vitát megnyitja. Kérdezi képviselőtársait, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatról.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-7/2022. (II.21.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat egyes saját bevételei és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségei várható összegének megállapítása a 2023-2025. évekre.

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §-ában kapott felhatalmazás alapján az Önkormányzat egyes saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek várható összegét a 2023-2025. évekre a jelen határozat 1. és 2. melléklete szerint állapítja meg.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szabó Mónika elnök: Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatról.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-8/2022. (II.21.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2022. évi költségvetésének elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2022. évi költségvetését az alábbi határozat szerint elfogadja.

**Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
L-8/2022. (II.21.) határozata
a 2022. évi költségvetéséről**

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörben, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdése f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a 2022. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza.

1. A határozat hatálya

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére, bizottságaira, és az általa létrehozott és fenntartott költségvetési szervekre terjed ki.

2. A költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2022. évi költségvetését

| | | |
|---------------|---------------------|----------------------------------|
| | 1.940.000 Ft | Költségvetési bevétellel |
| | 3.801.792 Ft | Költségvetési kiadással |
| | 1.861.792 Ft | Költségvetési egyenleggel |
| Ebből: | 1.861.792 Ft | működési egyenleggel |

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső finanszírozási bevétel bevonásával, előző

évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 1.861.792 Ft összegben finanszírozza.

- 2.2. Működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen, egyensúlyban a *1. melléklet* szerint fogadja el.
- 2.3. A Nemzetiség Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatainak jogcímenkénti megoszlását, továbbá az éves létszám előirányzatot és a közfoglalkoztatottak létszámát a *2. melléklet* szerint hagyja jóvá.
- 2.4. Az éves előirányzat felhasználási tervet a *3. melléklet* szerint fogadja el.
- 2.5. A költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban a *4. melléklet* szerint hagyja jóvá.
- 2.6. A Nemzetiségi Önkormányzat saját bevételeinek és az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségének bemutatását az *5. melléklet* szerint fogadja el.
- 2.7. A Nemzetiségi Önkormányzat a fejlesztési céljai megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötését nem tervezi.
- 2.8. A Nemzetiségi Önkormányzat európai uniós forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló projektet nem tervez.

3. A költségvetés végrehajtásának szabályai

- 3.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvezetéssel kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző felelős.
- 3.2. A költségvetési egyensúly érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

4. Az előirányzatok módosítása

- 4.1. A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönt.
- 4.2. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott bevételeinek és kiadásainak módosítására, és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra, beleértve a kiemelt előirányzatok közötti módosításokat is a nemzetiségi önkormányzat elnöke jogosult.
- 4.3. A költségvetési szervek bevételi és kiadási előirányzatai saját hatáskörben módosíthatók, a kiadási előirányzatok egymás között átcsoportosíthatók.
- 4.4. A költségvetési határozat 4.1.-4.3. pontjai szerinti előirányzat-módosításokat, előirányzat-átcsoportosításokat - az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal kell a képviselő-testület elé jóváhagyásra benyújtani. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenté, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

5. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

- 5.1. A Nemzetiségi Önkormányzat és költségvetési szervei önkormányzati ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért az önkormányzat esetében a jegyző, az intézmények esetében az intézményvezető felelős.
- 5.2. A Nemzetiségi Önkormányzat a belső ellenőrzés kialakításáról a Belső Ellenőrzési Osztály megbízott belső ellenőre, valamint a kialakított belső kontrollrendszer útján gondoskodik. A megfelelő működtetésről és a függetlenség biztosításáról a jegyző köteles gondoskodni.

6. Záró és vegyes rendelkezések

A költségvetési határozat 2022. február 22. lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

3. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Beszerzési Szabályzatának módosítására**

Szabó Mónika elnök: Felkéri az előterjesztés képviselőjét, hogy röviden foglalja össze a módosítást.

Forgácsné dr. Vattay Zita: A Beszerzési Szabályzat annyiban módosul, hogy a korábbi bruttó 100 ezer forintos beszerzési összeghatár bruttó 200 ezer forint összeghatárra növekszik. Ezen összeghatár felett szükséges majd a három árajánlat, valamint a szerződéskötés. Ez valamennyire megkönnyíti majd a nemzetiségi önkormányzatok működését, adminisztrációját.

Szabó Mónika elnök: Köszöni a kiegészítést. A napirend felett a vitát megnyitja. Kérdezi képviselőtársait, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslatról.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-9/2022. (II.21.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Beszerzési Szabályzatának módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Beszerzési Szabályzatának 1. számú módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Beszerzési Szabályzatának 1. számú módosítását a határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Önkormányzati Igazgatási Osztály
Közreműködik: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

4. napirend: **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

Szabó Mónika elnök: Utoljára 2021. december 1-jén volt beszámolójuk, az azóta történt rendezvényekről kíván beszámolni.

2021. december 12-én került sor a lengyel karácsony rendezvényükre, melyet a II. János Pál pápa téren tartottak meg „Lengyel-magyar ostyatörés és szaloncukor kóstoló” néven. Nagysikerűnek tudja elkönyvelni a rendezvényt, melyen jelen volt Varga Andrea Klára és Badány Lajos alpolgármesterek, valamint dr. Ignác Dávid jegyző úr is. Nagy örömükre nemcsak a miskolci lengyelség, hanem a környéken élő magyarok is részt vettek és nagyon jól szórakoztak. A programról írásbeli beszámoló is készült, kéri annak az elfogadását.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-10/2022. (II.21.) határozata:

Tárgy: Beszámoló a lengyel karácsonyról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2021. december 12. napján tartottak meg a lengyel karácsony rendezvényét Miskolcon, a II. János Pál pápa téren „Lengyel-magyar ostyatörés és szaloncukor kóstoló” néven.
2. A Képviselő-testület az elnök által nyújtott beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szabó Mónika elnök: 2021. december 17-én részt vettek a Polgármesteri Hivatalban megrendezésre kerülő Nemzetiségek Napján, ahol képviselőtársuk, Baloghné Szabó Ilona részesült elismerésben, díjazásban. Reményeit fejezi ki aziránt, hogy még sokáig segíti az önkormányzatuk, a lengyelség munkáját. Az eseményről írásbeli beszámoló is készült, kéri annak az elfogadását.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-11/2022. (II.21.) határozata:

Tárgy: Beszámoló Nemzetiségek Napjáról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2021. december 17. napján részt vett a Miskolci Polgármesteri Hivatalban megrendezésre kerülő Nemzetiségek Napján, amelyen (immár) képviselőtársuk, Baloghné Szabó Ilona is elismerésben részesült.
2. A Képviselő-testület az elnök által nyújtott beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szabó Mónika elnök: 2022. február 10. napján volt az első rendezvényük ebben az évben a „Beszélgessünk egy tea mellett”, az első Lengyel Klub keretén belül szervezett program volt. Ennek apropója az volt, hogy a miskolci lengyel közösséggel megismertessék a 2022. évi terveiket, és megkérdezzék őket esetleges javaslataikról. Szép számmal összegyűltek, összegzésképpen egy jól sikerült rendezvénynek könyveli el. Az eseményről írásbeli beszámoló is készült, kéri annak az elfogadását.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-12/2022. (II.21.) határozata:

Tárgy: Beszámoló „Beszélgessünk egy tea mellett” rendezvényről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. február 10. napján megszervezte a Lengyel Klub keretén belül „Beszélgessünk egy tea mellett” rendezvényét.
2. A Képviselő-testület az elnök által nyújtott beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szabó Mónika elnök: 2022. február 13-én könyvbemutatóra került sor Budapesten. Konrad Sutarski költő és történelmi közíró „Mit hozol XXI. század” és „A Visegrádi Szövetség Trianon tükrében” című könyveinek volt a bemutatója, melyen Bárkányi Péter képviseltette magát Miskolc színeiben. Felkéri, hogy mondjon néhány mondatot a rendezvényről.

Bárkányi Péter elnökhelyettes: Konrad Sutarski egy lengyel polihisztor, mérnök végzettséggel. 1967. óta él Magyarországon, és azóta szívügyének tekinti a magyarok és lengyelek kapcsolatát. Történész is, egy időben ő volt a Lengyel Múzeum igazgatója. Egy nagyon széles spektrumú látókörű emberről van szó, aki a XX. századi eleji időszakot nagyon jól megragadta. Számos olyan elemet emelt ki a bemutató során, amelyet napjainkban is tudnak használni, hogyan őrizték és ápolják tovább ezt a hagyományos lengyel-magyar barátságot.

Szabó Mónika elnök: Megköszöni a kiegészítést. A könyvbemutatóira eddig is elmentek, reményei szerint ez a jövőben is így lesz. Az eseményről írásbeli beszámoló is készült. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint a rendezvényvel kapcsolatban felmerült kiküldetési költség 2022. évi költségvetésből való jóváhagyását.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-13/2022. (II.21.) határozata:

Tárgy: Beszámoló Konrad Sutarski könyvbemutatóján való részvételről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022.

február 13. napján részt vett a Budapesten megrendezésre kerülő Konrad Sutarski könyvbemutatóján, melyek címei:

- Mit hozol XXI. század, valamint
- A Visegrádi Szövetség Trianon tükrében

2. A Képviselő-testület a beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.
3. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán felmerült útiköltséget a 2022. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Szabó Mónika elnök: 2022. február 17-én szervezték meg a „Zsíros csütörtök” elnevezésű rendezvényüket. Eddig még nem tartottak ilyen rendezvényt, céljuk a hagyományteremtés is e tekintetben. Nagyon jól sikerült program volt, sokan megjelentek. Megjegyzi, számukra az egyik legnagyobb siker, hogy olyan tagok is megjelentek, akik már régóta nem voltak miskolci lengyel rendezvényen. Reményeit fejezi ki az iránt, hogy ez majd folytatódik tovább. Az eseményről írásbeli beszámoló is készült, kéri annak az elfogadását.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-14/2022. (II.21.) határozata:

Tárgy: Beszámoló „Zsíros csütörtök” elnevezésű rendezvényről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. február 17. napján megszervezte a „Zsíros csütörtök” rendezvényét.
2. A Képviselő-testület az elnök által nyújtott beszámolót megismerte, a határozat melléklete alapján annak tartalmát elfogadja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

5. napirend: **Javaslat 2022. év eleji, tavaszi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

Szabó Mónika elnök: Az előbbieken már említett Lengyel Klub kapcsán szeretné, ha döntés születne. A Lengyel Klub szervezését és rendezését teljes mértékben átvették. Nyelvklub lesz, valamint kulturális tevékenység is folyik majd, nemcsak a lengyelek, hanem az érdeklődő magyarok számára is. Minden hónapban két alkalommal rendezik majd meg. Helyszínül alapvetően a Szabó Lőrinc Idegennyelvi Könyvtár szolgál majd, de külső helyszínt is szeretnének. Kéri, hogy szavazzanak a Lengyel Klub kapcsán felmerülő kiadások 2022. évi költségvetésből való biztosításáról.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-15/2022. (II.21.) határozata:

Tárgy: Lengyel Klub szervezésével kapcsolatos döntés elfogadása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. évben havi két alkalommal Lengyel Klubot szervez nyelvi és kulturális céllal.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2022. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Szabó Mónika elnök: 2022. március 21. napján tartanak meg a lengyel-magyar barátság napját a legnagyobb olyan rendezvény, melyet minden évben – hacsak közbe nem szól a járvány – megrendezésre kerül. Idén a Polgármesteri Hivatalban kiállítás, koncert, illetve egy kerekasztal megbeszélés keretében szeretnék megrendezni. Kéri, hogy szavazzanak a rendezvény megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2022. évi költségvetésükből biztosítják.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-16/2022. (II.21.) határozata:

Tárgy: Lengyel-magyar barátság napjának megszervezése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. március 21. napján szervezi meg a lengyel-magyar barátság napját a Miskolci Polgármesteri Hivatalban. A rendezvény keretén belül kiállítást, koncertet és kerekasztal megbeszélést bonyolít le.
2. A Képviselő-testület a rendezvény kapcsán felmerülő költséget a 2022. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Bárkányi Péter elnökhelyettes: Annyi megjegyzést kíván tenni, hogy az Országos Lengyel Önkormányzat a mai napig nem fixálta, hogy mekkora összeggel szeretne hozzájárulni a kerekasztal beszélgetésükhöz. Azt korábban is beszéltek képviselőtársaival, hogy ennek függvényében fogják a költségvetést összeállítani a rendezvény vonatkozásában.

Szabó Mónika elnök: Köszöni a kiegészítést, melyet megerősít. Amennyiben kevesebb pénzt kapnak, kisebb rendezvény lesz.

Bárkányi Péter elnökhelyettes: Az alapvető probléma az, hogyha támogatni akarják a rendezvényt, akkor az ő nevükre szóló számlákkal kell elszámolni, azonban ha kifutnak a határidőből, akkor onnantól kezdve saját számlás rendezvényt csinálnak.

Szabó Mónika elnök: Ez valóban így van.

Kérdésként kívánja feltenni képviselőtársai részére, hogy mi az elképzelésük, a lengyel-magyar barátság napja kapcsán egyáltalán foglalkozzanak-e – ha lesz – legyen úttal?

Bárkányi Péter elnökhelyettes: Nem érti a kérdést.

Szabó Mónika elnök: Úgy értette, hogy ebben a járványhelyzetben akarnak-e Lengyelországba utazni vagy sem, mert utóbbi esetben akkor nem kell róla semmilyen döntés.

Bárkányi Péter elnökhelyettes: Nem.

Baloghné Szabó Iлона: Elnökhelyettes Úrhoz hasonlóan, szerinte is ne.

Szabó Mónika elnök: Megköszöni a válaszokat, ez esetben ez a téma tárgytalan, idén tehát nem utaznak Lengyelországba a lengyel-magyar barátság napja alkalmából.

A következő javaslata, hogy 2022. április 10. napján a Katyn-i emléktáblánál koszorúzás keretén belül helyezték el a megemlékezés virágait. Kéri, hogy szavazzanak a rendezvény megvalósításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2022. évi költségvetésükből biztosítják.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-17/2022. (II.21.) határozata:

Tárgy: Katyn-i megemlékezés a Miskolcon

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. április 10. napján a Katyn-i megemlékezés keretén belül elhelyezi a megemlékezés virágait.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költséget a 2022. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Bárkányi Péter elnökhelyettes: Opcionálisan szóba jöhet, hogy 2022. április 2-án a gyerekekkel felmennének a lengyel iskolába, mert ott szerveznek lengyel hagyományokat felelevenítő húsvétolást. Ez persze függ majd a járványhelyzettől.

Szabó Mónika elnök: Időben, majd ha közelebb lesznek hozzá, és ismertek a konkrétumok, majd hoznak róla döntést.

Megállapítja, hogy nincs több javaslat, észrevétel a napirend kapcsán, a vitát lezárja.

6. napirend: Egyebek

Szabó Mónika elnök: Javaslata, hogy a Polonia Wegierska folyóíratra 2022. évre fizessenek elő.

Baloghné Szabó Ilona: Szerinte ne fizessenek rá elő, mert nem olvassák, vagy legalább is nagyon kevesen.

Bárkányi Péter elnökhelyettes: Kérdése, hogy ez éves szinten mekkora összeg lenne?

Szabó Mónika elnök: 20 ezer forint.

Bárkányi Péter elnökhelyettes: Támogatja a javaslatot.

Szabó Mónika elnök: Megállapítja a szavazás eredményét.

A Képviselő-testület 2 igen, 1 nem szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-18/2022. (II.21.) határozata:

Tárgy: Előfizetés a Polonia Wegierska lengyel nyelvű havi lapra

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. évben előfizetést kötött az Országos Lengyel Önkormányzat által kiadásra kerülő Polonia Wegierska lengyel nyelvű havi lapra.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költséget a 2022. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Szabó Mónika elnök: Korábban már beszéltek népviseleti ruhák és kiegészítők vásárlásáról, ami már nagyon időszerű, nem szeretné, ha kifutnának az időből. Javaslata, hogy döntsenek arról, hogy 2022. tavasz, nyár folyamán lengyel népviseleti ruhákat és hozzá való kiegészítőket Lengyelországból megvásárolják a 2022. évi költségvetés terhére.

A Képviselő-testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének L-19/2022. (II.21.) határozata:

Tárgy: Lengyel népviseleti ruhák és kiegészítők beszerzésének jóváhagyása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2022. tavasz, nyár folyamán lengyel népviseleti ruhákat és kiegészítőket vásárol Lengyelországból.

2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2022. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Forgácsné dr. Vattay Zita: Kérdése, hogy ennek a kiadása meghaladja-e a beszerzési összeghatárt, előreláthatólag kell-e majd szerződni?

Bárkányi Péter elnökhelyettes: Igen, biztos, hogy szerződniük kell, de mindent előkészítenek. Megjegyzi, lassan két éve járják körbe a témát.

Kérdése Elnök Asszony felé, hogy az utolsó előtti lengyel nemzeti olvasás napja alkalmából kapott díszpecsét az visszakerült önkormányzatukhoz.

Szabó Mónika elnök: Elmondja, hogy még nem. Írt Bárcziné Halina volt elnök asszonnak, aki azt válaszolta, le fogja adni a Szabó Lőrinc Könyvtárban.

Megállapítja, hogy nincs több észrevétel, kérdés a napirenden belül. Megköszöni mindenki munkáját. A mai ülést 14 óra 25 perckor bezárja.

K.m.f.

.....
Szabó Mónika
elnök

.....
Bárkányi Péter
jegyzőkönyv-hitelesítő

.....
Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

.....
Forgácsné dr. Vattay Zita
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

.....
Dr. Ignác Dávid
jegyző